



## **Вольтеровские чтения 2020: КАК ИЗУЧАТЬ ПРОСВЕЩЕНИЕ СЕГОДНЯ?**

**10.00, пятница, 30 октября 2020 г.**

**Российская национальная библиотека, Санкт-Петербург**  
при участии Университета Монпелье-3 имени Поля Валери и Института  
Возрождения, XVII века и Просвещения (Национальный центр научных  
исследований, Франция)

## **Lectures voltairiennes 2020: Comment étudier les Lumières aujourd'hui?**

**10.00, vendredi, 30 octobre 2020**

**Bibliothèque nationale de Russie, Saint-Pétersbourg,**  
avec la participation de l'Université Paul-Valéry Montpellier-3 et l'Institut de  
Recherche sur la Renaissance, l'Age Classique et les Lumières au Centre national  
de la recherche scientifique, France

**Конференция пройдет онлайн по адресу: / Le colloque se tiendra en ligne :**

---

## **Программа / Programme**

**10.00—12.15. УТРЕННЕЕ ЗАСЕДАНИЕ / SÉANCE DU MATIN**

**ФИРСОВ Владимир Руфинович**, *заместитель генерального директора*  
*Российской национальной библиотеки. Вступительное слово / Vladimir FIRSOV,*  
*directeur adjoint de la Bibliothèque nationale de Russie. Mot d'accueil*

**JACOB François** (*Université Lyon 3*). « **Fiat lux !** » / **ЖАКОБ Франсуа**  
(*Университет Лион-3*). « **Да будет свет!** »

**SALAÜN Franck** (*Université Paul-Valéry Montpellier-3, Institut de Recherche sur la*  
*Renaissance, l'Age Classique et les Lumières au Centre national de la recherche*  
*scientifique, Montpellier*). **Les Lumières constituent-elles une « époque » ?** / **САЛАН**  
**Франк** (*Университет Монпелье и Института Возрождения, XVII века и*

*Просвещения, Национальный центр научных исследований, Франция)* **Образует ли Просвещение отдельную «эпоху»?**

**GIL Linda** (*Université Paul-Valéry Montpellier-3, Institut de Recherche sur la Renaissance, l'Age Classique et les Lumières au Centre national de la recherche scientifique, Montpellier*). **La correspondance de Beaumarchais: affaires politique, littérature et philosophie mêlées / ЖИЛЬ Линда** (*Университет Монпелье и Института Возрождения, XVII века и Просвещения, Национальный центр научных исследований, Франция*). **Переписка Бомарше: политика, литература, философия**

**BORDA D'ÁGUA Flávio** (*Bibliothèque de Genève – Institut et Musée Voltaire & Archives d'État de Genève*). **Les Lumières selon Georges Ascoli: histoire, mémoire et oubli / БОРДА Д'АГУА Флавио** (*Женевская Библиотеки – Институт и Музей Вольтера, Государственный Архив Женевы*). **Эпоха Просвещения по Жоржу Асколи: история, память, забвение**

**MOREL Nicolas** (*Fonds National Suisse de la Recherche – CELLF / Sorbonne-université, Berne*). **«Caro Gabriel», homme de lettres et relai des Lumières / МОРЕЛЬ Николя** (*Национальный исследовательский фонд Швейцарии – CELLF / Сорбонна, Берн*). **«Caro Gabriel»: литератор и проводник идей Просвещения**

**MILAWICKI Marek** (*Dominican Historical Institute, Krakow*). **Between infatuation and hatred. Voltairian thought and other Enlightenment thinkers in the book culture of the Dominican Order in Poland at the turn of the eighteenth and nineteenth centuries / МИЛАВИЦКИЙ Марек** (*Доминиканский исторический институт, Краков*). **Между страстью и ненавистью. Вольтерьянская мысль и философы века Просвещения в книжных собраниях Доминиканского Ордена в Польше конца XVIII – начала XIX вв.**

**12.15—12.45. ПЕРЕРЫВ / PAUSE**

12.15—14.00 ДНЕВНОЕ ЗАСЕДАНИЕ / SÉANCE DU JOUR

**ГОРДОН Александр Владимирович** (*ИНИОН РАН, Москва*). **Российское Просвещение: опыт интерпретации** / **Alexandre GORDON** (*Institut d'information scientifique sur les sciences sociales de l'Académie russe des sciences de Russie, Moscou*). **Lumières russes: essai d'interprétation**

**СТРОГАНОВ Михаил Викторович** (*Институт мировой литературы имени А. М. Горького РАН, Российский гос. университет имени А. Н. Косыгина (Технологии. дизайн. Искусство), Москва*). **Руссоизм как опыт большой философии. «Вольность и покой»** / **Mikhail STROGANOV** (*Institut de littérature mondiale A. M. Gorky de l'Académie des sciences de Russie, Université russe d'État A. N. Kossyguine (Technologies. Design. Art), Moscou*). **Le rousseauisme comme essai d'une grande philosophie. « La liberté et la paix »**

**ЗЛАТОПОЛЬСКАЯ Алла Августовна** (*РНБ, Санкт-Петербург*). **Апокрифические сочинения Жан-Жака Руссо: новые находки** / **Alla ZLATOPOLSKAYA** (*Bibliothèque nationale de Russie, Saint-Pétersbourg*). **Les Oeuvres apocryphiques de Rousseau : de nouvelles découvertes**

**РЖЕУЦКИЙ Владислав Станиславович** (*Германский исторический институт, Москва*). **Вольтер в «Корпусе русских переводов общественно-политических текстов XVIII века»** / **Vladislav RJEOUTSKI** (*Institut historique allemand, Moscou*). **Voltaire dans le « Corpus des traductions russes des textes sociopolitiques du XVIIIe siècle »**

**КУРЫШЕВА Любовь Александровна** (*Институт филологии Сибирского отд. РАН, Новосибирск*), **СОЛОМЕИН Аркадий Юрьевич** (*Первый С.-Петербургский гос. медицинский университет имени ак. И. П. Павлова*). **«Частная публичность» в эго-документах и кодифицирующих текстах Петровской эпохи** / **Lyubov KOURYSHEVA** (*Institut de philologie de la Section de Sibérie de l'Académie des sciences de Russie, Novossibirsk*), **Arkady SOLOMÉINE** (*Premier Université médical I. P. Pavlov, Saint-Pétersbourg*). **« Publicité privée » dans les ego-documents et dans les textes codifiants au temps de Pierre I<sup>er</sup>**

**14.00—15.00. ПЕРЕРЫВ / PAUSE**

**15.00—17.00. ВЕЧЕРНЕЕ ЗАСЕДАНИЕ / SÉANCE DU SOIR**

**КОПЕЛЕВ Дмитрий Николаевич** (*РГПУ имени А. И. Герцена, Русское географическое общество, Санкт-Петербург*). **Формирование корабельной библиотеки для кругосветного плавания Григория Муловского / Dmitry KOPELEV** (*Université pédagogique Herzen, Société géographique russe, Saint-Petersbourg*). **La formation de la bibliothèque de navire pour le tour du monde de Grigory Mulovsky**

**ХРАПУНОВА Светлана Николаевна, ХРАПУНОВ Никита Игоревич** (*Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского, Симферополь*). **Идеи Просвещения в крымском контексте конца XVIII – начала XIX века / Svetlana KHRAPUNOVA, Nikita KHRAPUNOV** (*Université V. I. Vernadsky, Simféropol*). **Les idées des Lumières dans le contexte de la Crimée à la fin du XVIIIe - début du XIXe siècle**

**Мякинникова Маргарита Евгеньевна** (*Образовательный центр «Сириус», Сочи*). **Издания эпохи Просвещения в библиотеке Никитского ботанического сада и роль библиотеки М. С. Воронцова в формировании коллекции / Margarita MYAKINNIKOVA** (*Centre d'éducation Sirius, Sotchi*). **Les éditions du siècle des Lumières dans la bibliothèque du Jardin botanique Nikitsky et le rôle de la bibliothèque de Mikhail S. Vorontsov dans la formations de cette collection**

**КРОТОВ Артем Александрович** (*МГУ имени М. В. Ломоносова*). **Трагедии Вольтера и мировосприятие Наполеона: к вопросу о роли просветительских идей в общественной жизни рубежа XVIII и XIX вв. / Artem KROTOV** (*Université Lomonossov, Moscou*). **Les tragédies de Voltaire et la vision du monde de Napoléon: autour de la question du rôle des idées des Lumières dans la vie publique au tournant des XVIIIe et XIXe siècles**

**ПЕТРОВА Елена Сергеевна** (*Университет Южной Калифорнии, Лос-Анджелес*). **К вопросу о связи между Вольтером и Лоренсом Стерном: спор о повестях / Elena PETROVA** (*Université de Californie du Sud, Los Angeles*). **Voltaire et Laurence Stern: une polémique sur les contes**

**СПЕРАНСКАЯ Наталия Михайловна** (*РНБ, Санкт-Петербург*). **Французские книги Елизаветы Петровны или библиотека Анны Леопольдовны? Анна Леопольдовна – читательница книжной лавки Петербургской Академии наук / Natalia SPERANSKAYA** (*Bibliothèque nationale de Russie, Saint-Pétersbourg*). **La bibliothèque d'Elisabeth Petrovna ou les livres français de la régente Anna Leopoldovna ? Anna Leopoldovna, lectrice de la librairie de l'Académie des sciences de Saint-Pétersbourg**

**17.10 –17.30. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ДИСКУССИЯ / DISCUSSION FINALE**